



## اتفاقية تعاون

جامعة الجinan - لبنان

و

جامعة كياهي الحاج عبد الحلينم - أندونيسيا

تمهيد:

بناء على الرغبة المتبادلة بين الطرفين ومن أجل تعزيز روابط الصداقة وتطوير العلاقة، ومد جسور التعاون الدولي بينهما في الجوانب الأكاديمية والعلمية والبحثية، فقد اتفق الطرفان، وهما:  
- جامعة الجinan في طرابلس - لبنان (ويشار إليها فيما بعد بالطرف الأول)  
- جامعة كياهي الحاج عبد الحلينم في أندونيسيا (ويشار إليه فيما بعد بالطرف الثاني) على ما يلي:

**المادة الأولى:** تهدف هذه الاتفاقية إلى تعزيز التعاون الأكاديمي والعلمي والبحثي والتفاهم المتبادل بين الطرفين .

**المادة الثانية:** اتفق الطرفان على تعزيز جوانب التعاون ذات الاهتمام المشترك في الجوانب الأكاديمية التالية وأن تكون وفق الإمكانيات المتاحة لدى الطرفين:

1- تبادل زيارات الأساتذة :

- زيارات متبادلة للأساتذة والباحثين من الطرفين.

- تعزيز التعاون الأكاديمي في برامج خدمة المجتمع والتعليم المستمر والبرامج التدريبية للتنمية

- تنمية قدرات أعضاء هيئة التدريس.

2- تبادل زيارات الطلاب:

- تبادل زيارات طلاب الدراسات العليا

- تبادل زيارات مرحلة البكالوريوس

3- التعاون البحثي:

- تعزيز سبل التعاون في المشاريع البحثية

- تبادل الباحثين.

- تعزيز سبل التعاون في المواضيع البحثية.

4- تنظيم اللقاءات والمؤتمرات والندوات الأكاديمية والعلمية والبحثية والتقنية والدورات التدريبية وسائر الفعاليات المشتركة بين الطرفين .

5- تبادل مصادر المعرفة والتعليم والتعلم الإلكتروني والمواد العلمية الرقمية.

6- التعاون في تطوير البرامج والخطط الأكاديمية والمناهج والمقررات الدراسية.

7- التعاون في إقامة الأسابيع الثقافية والرياضية وغيرها من الأنشطة المختلفة بين المؤسستين.

8- التشجيع على الاستفادة من الخبرات العلمية والأكاديمية بين المؤسستين.

9- رعاية المتميزين والموهوبين والمتفوقين بين الطرفين وفي مختلف المراحل الدراسية.

10- التعاون في مجال تعليم اللغة العربية واللغة الأندونيسية للناطقين بغيرهما بين الطرفين .

11- التعاون المشترك والاستفادة من المجال التقني لدى البوابة الإلكترونية في كلتا المؤسستين .

**المادة الثالثة:** يتم التفاوض والاتفاق على تنفيذ أو تضمين أي نشاط مبني على هذه الاتفاقية بشكل منفصل بين الكليات والمدارس والمعاهد التي تقوم بتنفيذ تلك الأنشطة .

**المادة الرابعة:** إن هذه الاتفاقية قابلة للتعديل بموجب مكاتبة خطية موقعة من ممثل لكل من الطرفين، ويمكن تجديد هذه الاتفاقية بعد مراجعتها والاتفاق على ما يطرأ من تعديل في بنودها من المؤسستين .

**المادة الخامسة:** تم توقيع هذه الاتفاقية باللغتين العربية والإنكليزية على نسختين أصليتين وتم تسليم كل طرف نسخة أصلية منها، وقد حررت هذه الوثيقة، وتم التوقيع عليها بتاريخ / 2018م .

الطرف الثاني  
جامعة كياهي الحاج عبد الحلیم



د. موهب الرحمن

الطرف الأول  
جامعة الجنان

أ.د. بسام بركة

